

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (UE) 2020/1697

z dnia 12 października 2020 r.

**w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Dwustronnej Rady ds. Nadzoru powołanej na mocy Umowy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską o współpracy w zakresie uregulowań dotyczących bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego w odniesieniu do decyzji nr 0010 w sprawie przyjęcia załącznika 3 do Umowy**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską o współpracy w zakresie uregulowań dotyczących bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego <sup>(1)</sup> (zwana dalej „Umową”) została zatwierdzona w imieniu Unii decyzją Rady 2011/719/UE <sup>(2)</sup> i weszła w życie dnia 1 maja 2011 r.
- (2) Jednym z głównych celów Umowy jest poprawa długoletniej współpracy między Europą a Stanami Zjednoczonymi Ameryki celem zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego na całym świecie oraz minimalizacja obciążeń ekonomicznych dla przemysłu lotniczego oraz operatorów lotniczych, wynikających ze zbędnego nadzoru regulacyjnego.
- (3) Zmiana 1 <sup>(3)</sup> do Umowy rozszerza zakres art. 2.B Umowy w celu objęcia nim, między innymi, licencjonowania i szkolenia personelu; jest ona stosowana tymczasowo od dnia 13 grudnia 2017 r. zgodnie z art. 3 decyzji Rady (UE) 2018/61 <sup>(4)</sup>.
- (4) Zmieniony art. 5 Umowy przewiduje opracowanie nowych załączników do Umowy w odniesieniu do spraw objętych jej zakresem.
- (5) Obie wyspecjalizowane agencje w rozumieniu art. 1.F Umowy, a mianowicie Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) w przypadku Unii Europejskiej (UE) i Federalna Administracja Lotnictwa Cywilnego (FAA) w przypadku Stanów Zjednoczonych Ameryki (USA), zaproponowały, aby Dwustronna Rada ds. Nadzoru przyjęła decyzję w sprawie opracowania nowego załącznika 3 do Umowy w celu objęcia nim wzajemnego uznawania ustaleń kontroli zgodności i dokumentacji, a także udzielania pomocy technicznej w zakresie licencjonowania pilotów turystycznych i kontroli zgodności.
- (6) Umożliwienie uproszczonej konwersji licencji pilota turystycznego i niektórych uprawnień pilota będzie stanowić sposób na zapewnienie, aby piloci mający miejsce zamieszkania w Unii wykonywali loty statkami powietrznymi na podstawie licencji/uprawnień wydanych zgodnie z regulacjami UE pod nadzorem organów państw członkowskich UE oraz utrzymywali i podnosili swoje kwalifikacje za pośrednictwem organizacji szkoleniowych UE. Przyniesie to również znaczne korzyści praktyczne dla wielu pilotów mających miejsce zamieszkania w Unii i USA, nie naruszając zasad bezpieczeństwa.
- (7) Art. 19.C Umowy stanowi, że poszczególne załączniki wchodzi w życie na mocy decyzji Dwustronnej Rady ds. Nadzoru powołanej na podstawie art. 3 tej Umowy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 291 z 9.11.2011, s. 3.

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady 2011/719/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia Umowy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską o współpracy w zakresie uregulowań prawnych dotyczących bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego (Dz.U. L 291 z 9.11.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2018, s. 3.

<sup>(4)</sup> Decyzja Rady (UE) 2018/61 z dnia 21 marca 2017 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania zmiany do Umowy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską o współpracy w zakresie uregulowań prawnych dotyczących bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego (Dz.U. L 11 z 16.1.2018, s. 1).

- (8) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Dwustronnej Rady ds. Nadzoru zgodnie z art. 4 ust. 3 decyzji 2011/719/UE w odniesieniu do decyzji nr 0010 Dwustronnej Rady ds. Nadzoru w sprawie przyjęcia załącznika 3 do Umowy dotyczącego licencjonowania pilotów, zgodnie z art. 3.C.7 i 19.C tej Umowy.
- (9) Stanowisko Unii w ramach Dwustronnej Rady ds. Nadzoru powinno zatem być oparte na projekcie decyzji nr 0010 Dwustronnej Rady ds. Nadzoru oraz na wspólnej deklaracji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Dwustronnej Rady ds. Nadzoru, zgodnie z art. 3 i 19 Umowy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską o współpracy w zakresie uregulowań dotyczących bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego (zwanej dalej „Umową”), w odniesieniu do przyjęcia decyzji Dwustronnej Rady ds. Nadzoru w sprawie przyjęcia załącznika 3 do Umowy, oparte jest na projekcie decyzji nr 0010 Dwustronnej Rady ds. Nadzoru oraz na podpisaniu wspólnego oświadczenia <sup>(5)</sup>.

*Artykuł 2*

Decyzja Dwustronnej Rady ds. Nadzoru zostanie po jej przyjęciu opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 12 października 2020 r.

*W imieniu Rady*  
J. BORRELL FONTELLES  
*Przewodniczący*

---

<sup>(5)</sup> Zob. dokument ST 11004/19 na <http://register.consilium.europa.eu>.